

KARTA KIEROWCY/FAHRERSKARTE

Numer
(wypełnia przedstawiciel Straży Granicznej)
/Nummer
(vom Vertreter des Grenzschutzes auszufüllen)

Kierowco, w celu ochrony Twojego zdrowia i zdrowia podróżnych. W związku z zagrożeniem epidemią koronawirusa, pracownicy służby zdrowia poproszą Cię o wypełnienie tego formularza. Podanie poniższych informacji pozwoli im na kontakt z Tobą i pasażerami jeśli doszło do narażenia na chorobę zakaźną. Dane będą zabezpieczone zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych i użyte jedynie do ochrony zdrowia publicznego. Bardzo ważne jest aby wypełnić ten formularz dokładnie i w całości.

Dziękujemy, że pozwalasz nam dbać o zdrowie Twoje i Twoich Pasażerów.

Aufgrund der bestehenden Gefährdung durch die Coronavirus-Epidemie, bitten wir Sie, das vorliegende Formular auszufüllen. Die Angabe der folgenden Informationen ermöglicht es der Gesundheitsbehörde Kontakt zu Ihnen und Ihren Mitfahrern im Falle eines Verdachts auf eine ansteckende Infektionskrankheit aufzunehmen. Ihre Angaben sind gemäß Personendatenschutzgesetz geschützt und werden nur zum Schutz der öffentlichen Gesundheit verwendet. Es ist sehr wichtig, das Formular genau und vollständig auszufüllen.

Danke, dass Sie uns helfen, Ihre Gesundheit und die Ihrer Mitfahrer zu schützen.

DANE O PODRÓŻY/ REISEDATEN

	ADRES (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nazwa lub rodzaj np. dworzec) Adresse (Land, Woiwodschaft/Bezirk, Kreis, Stadt, Strasse, Hausnummer, Name, z. B. Bahnhof):	Data i przybliżona godzina (RRRR/MM/DD GG)/ Datum und ungefähre Uhrzeit (JJJJ/MM/TT UU)
Wyjazd z: Abfahrt aus:		
Przyjazd do: Ankunft in:		

DANE FIRMY PRZEWOZOWEJ / DANE WŁAŚCICIELA POJAZDU**DATEN DER TRANSPORTFIRMA/ DATEN DES FAHRZEUGINHABERS**

Nazwa firmy/ imię i nazwisko właściciela firmy: Geschäftsname / Name und Vorname des Geschäftsinhabers:	
REGON firmy/nr PESEL właściciela/państwo pochodzenia w przypadku firmy lub właściciela z zagranicy: Steuernummer / Identifikationsnummer des Inhabers/ Ursprungsland des ausländischen Unternehmens bzw. des Geschäftsinhabers:	
Nr tel. do kontaktu z firmą /właścicielem Geschäftliche Telefonnummer/ Telefonnummer des Geschäftsinhabers:	

Adres e-mail do kontaktu z firmą/ właścicielem: Geschäfts-eMail-Adresse/ eMail-Adresse des Inhabers:	
Nr rej. pojazdu: Fahrzeugzulassungsnummer:	

DANE KIEROWCY / FAHRERDATEN:

Imię i nazwisko: Name und Vorname:	
Nr PESEL/rodzaj, nr i seria innego dokumentu potwierdzającego tożsamość: Identifikationsnummer des Ausweises:	
Adres zamieszkania (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania, kod pocztowy): (Anschrift (Land, Woiwodschaft/Bezirk, Kreis, Stadt, Strasse, Hausnummer, PLZ):	
Nr tel. do kontaktu (najlepiej komórkowy możesz podać więcej niż jeden): Kontakt-Telefonnummer (Handynummer bevorzugt, Sie können mehr als eine Nummer angeben):	
Adres e-mail do kontaktu: Kontakt-EMail-Adresse:	
Adres tymczasowy – jeżeli jesteś w Polsce tylko przejazdem (państwo, województwo/region, powiat, miejscowość, ulica, nr domu, nr mieszkania, kod pocztowy ew. nazwa hotelu): Vorläufige Adresse – im Fall eines vorübergehenden Aufenthaltes in Polen (Land, Woiwodschaft/Bezirk, Kreis, Stadt, Strasse, Hausnummer, PLZ, ggf. Hotelsname):	
Osoba do kontaktu w razie nagłej potrzeby (imię i nazwisko, nr tel. najlepiej komórkowy): Notfallkontakt (Name und Vorname, Telefonnummer, bevorzugt Handynummer):	